

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1988)
Heft: 73

Artikel: Dezenter Perlmuttschimmer
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-795050>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

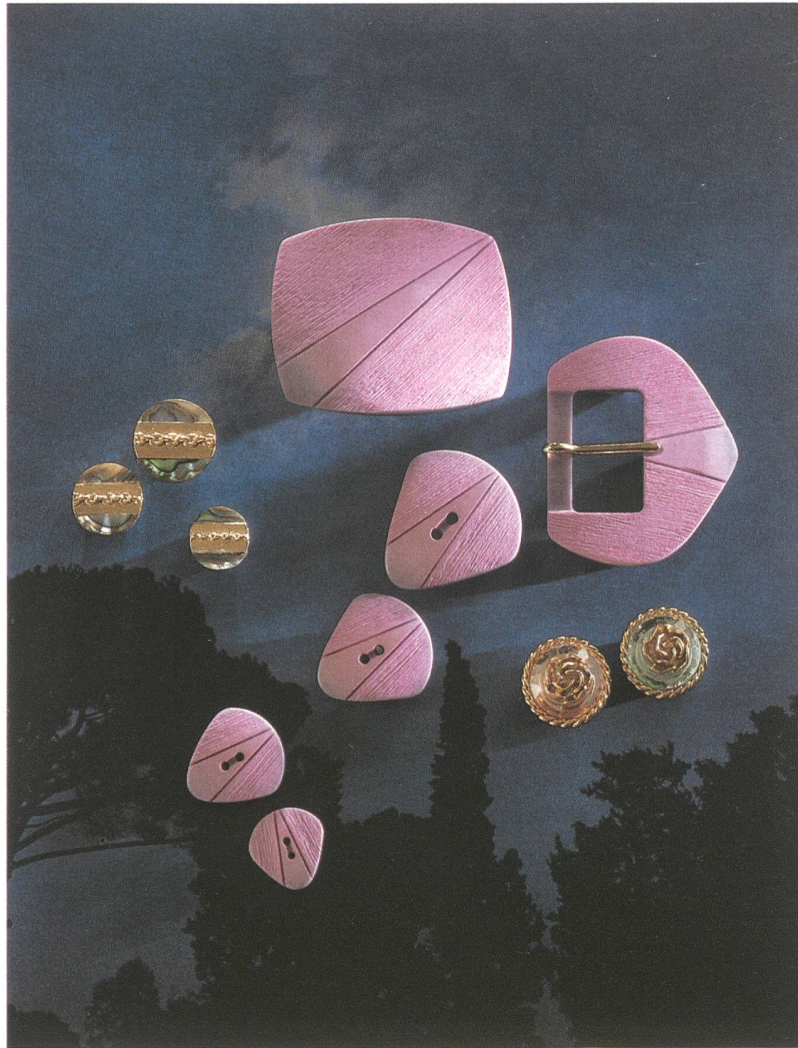
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DEZENTER PERLMUTTSCHIMMER



Kleiner, feiner und dezenter sind die Schnallen und Knöpfe für die neue Modesaison. Aare AG komplettiert vielfach mit passenden Ohrclips, verwendet weitgehend naturbezogene Materialien wie echtes Perlmutter, Marmor und Wurzelholz oder stellt Naturprodukt-Optik in den Vordergrund. Kontraste ergeben sich aus der Kombination verschiedener Materialien. Perlmutter mit Metallrand, Metallknöpfe mit

Auflagen und Zierteilen für die eleganten Sommertweedkostüme oder marmorähnliches Material in Kombination mit Metallverzierung unterstreichen den feminin-eleganten Stil. Attraktiv wirken Plexiglasknöpfe mit Ton-in-Ton eingefärbten Gemmen oder mit Metalleinlegearbeit.

Ganz klar setzt die Kollektion auf den sportlich-eleganten Stil, auf sehr feine, dezenten

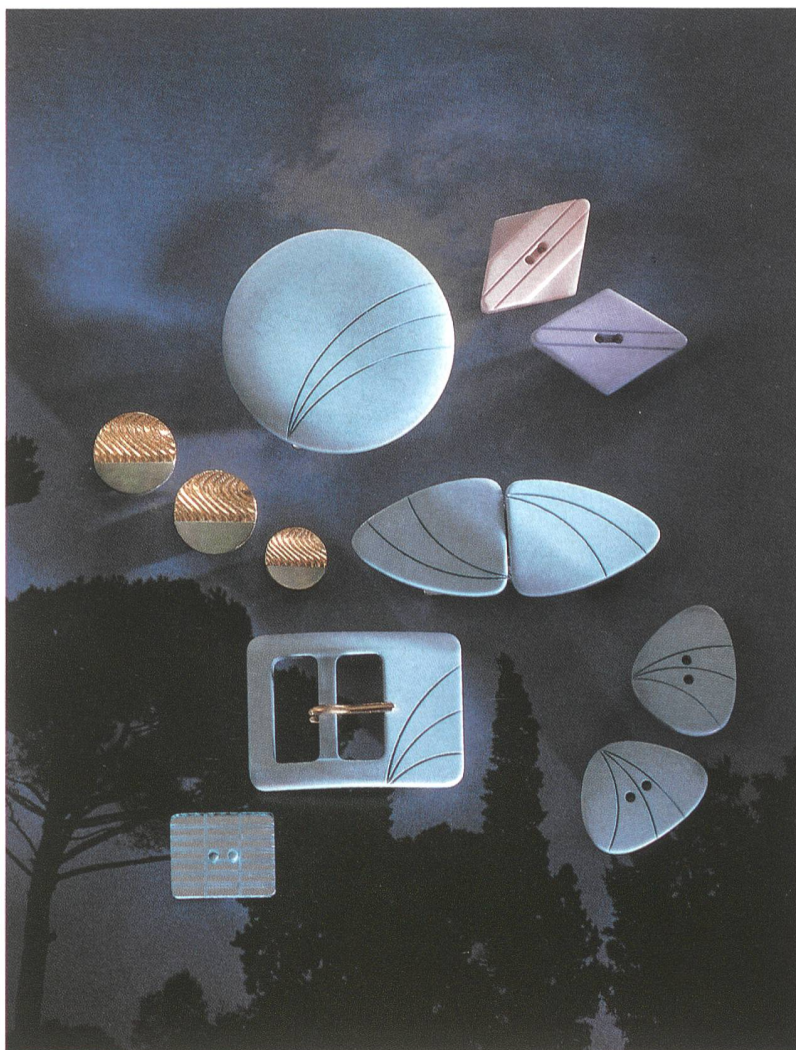
Farbnuancen und spannungsreiche Materialkontraste. Virtuos werden die Modethemen interpretiert, konsequent eine Idee durchgezogen. Neben dem klassisch-eleganten Genre setzt sich das sportliche Element mehr und mehr durch und gipfelt schliesslich in Knöpfen und Schnallen für einen neuen Alpin-Stil, der unverkennbar Elemente aus der Folklore enthält.

La nouvelle saison fait apparaître des boucles et des boutons plus fins, plus discrets. La maison Aare SA les complète volontiers par des clips d'oreilles assortis et utilise beaucoup de matières naturelles, telles que la nacre, le marbre et le bois, ou d'autres produits de la nature. D'intéressants contrastes résultent de l'association de différentes matières: nacre et bords métalliques, boutons de métal re-

couverts ou ornementés pour les tailleurs élégants en tweed estival, ou encore une matière qui ressemble au marbre avec un décor métallique pour souligner le style habillé féminin. Très plaisants, les boutons en plexi avec des gemmes ton-sur-ton ou des incrustations de métal.

La collection a une nette tendance au sport-chic, présente des nuances très fines et

discrètes et d'intéressantes associations de matières. Les thèmes de la mode sont traduits avec art, les idées inédites réalisées de manière conséquente. A côté d'un style classique, élégant, l'élément sport s'impose pour aboutir aux boutons et boucles dans le nouveau style alpin, avec des éléments manifestement folkloriques.



Fashionable buckles and buttons for the current season are smaller, finer and more discreet. In many cases Aare AG offers matching ear-clips, makes extensive use of natural materials, such as genuine mother-of-pearl, marble and root wood, or plays up the natural look. Contrasts are achieved with material mixes. Mother-of-pearl with metal edges, metal buttons with appliques and

decorative extras for smart summer tweed costumes, and marble-like materials combined with metal trimmings highlight the chic feminine style. There are attractive Plexiglass buttons with self-toned coloured gemstones or metal inlay work.

The collection leans heavily to the smart sporty style, to very delicate, subdued hues and exciting material contrasts. Fashionable

themes are interpreted with masterly skill, and ideas are worked out through the whole range. Alongside classic chic, the sporty look is becoming increasingly prominent, reaching its highest pitch in buttons and buckles for a new alpine style bearing the unmistakable imprint of folklore.